

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК LIV. Ч. 37. НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, четвер, 21-го лютого 1946.

No. 37. NEW YORK and JERSEY CITY, Thursday, February 21, 1946. VOL. LIV.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ ПЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA FIVE CENTS ELSEWHERE

ТАЙНУ АТОМОВОЇ БОМБИ КОНТРО- ЛЮЄ УРЯД ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ

Секретар стейту Джеймс Ф. Бирнс вчасі пресо-
вої конференції заявив, що він не передбачує потре-
би арештувати в Злучених Державах нікого, у зв'язку
з шпигунством в справі атомової бомби. Потім до-
дав, що, наскільки він знає, вся тайна, як виробляти
атомову бомбу, є в виключним посіданню уряду Злу-
чених Держав.

З огляду на арештування шпигів у Канаді, газетні
репортери ставили зовсім вітертні питання до Бирнса,
чи в Злучених Державах є теж така шпигунська змо-
ва в справі атомової бомби. На це Бирнс сказав, що
про це знає Федеральне Бюро Інформації. Однак
він заперечив, начеб департамент стейту не радив
арештувати якихось шпигів, вмішаних в справу ато-
мової бомби. Він також заявив, що ніколи не чув про
те, щоб аж 1,700 осіб у нашій країні було вмішаних
в шпигунство, як про це дехто поширює вісти.

На запит кореспондентів, як Бирнс оцінює заяву
бувшого американського амбасадора Дейвіса, що
Росія має право втримувати шпигів в Америці для
своєї оборони, Бирнс не відповів нічого. Зате в кон-
гресі член палати Ралф Гвін з Нью Йорку сказав, що
Дейвіс „допустився моральної зради тим, що за-
охочує Росію до шпигунства в Америці“. Гвін до-
дав опісля: „Час уже запитати пана Дейвіса, кого
він дійсно репрезентує“. Потім ще додав Гвін таке:
„Коли адвокатська фірма Дейвіса й спілки гринала
Джова Сталіна за свого клієнта, то американський на-
рід повинен знати цілу потрясаючу історію, як то
можна запрошувати когось до шпигунства“.

УРЯД ПРИСПІШУЄ КАМПАНІЮ ЗА ПОКІНЧЕННЯ СТРАЙКІВ.

Секретар праці Луїс Швеленбах оприлюднив, що
він вислав запити до підприємств у цілому країні з
метою, щоб знайти додаткових 6,000,000 місць праці
для ветеранів і інших, хто потребує роботи. Урядо-
ві обрахунки показують, що в злучених Державах є
тепер місце до праці для 52,000,000 робітників, крім
таким осіб, які служать в американській збройній си-
лі. Секретар каже, що уряд старается приспішити
акцію за покінченням страйків в головних підприєм-
ствах.

БОЛЬШЕВИЦЬКИЙ КАНДИДАТ НЕДАЛЕКИЙ ПЕРЕМОГИ.

При доповнюючих виборах в 19-тій конгресовій
окрузі в Нью Йорку, у котрій мешкає значна частина
людности українського роду, переміг у вівторок 19
лютого кандидат правильної демократичної органі-
зації Артур Дж. Клайн. Проти нього поставила Аме-
риканська Партія Праці, котра остає під диктатом
большевиків, свого кандидата, який недавно прибув
як утікач з Німеччини як Йоганнес Шталь, а змінив-
ши ім'я при натуралізації на Стіл, виступив під цим
іменем як кандидат і впав лише неповними чотирма
тисячами голосів. Клайн дістав 17,360, Стіл 13,939, а
крім цього був ще кандидат республіканців, Вільям
С. Шей, який дістав 4,314 голосів. При недавніх ви-
борах на посади міста А. Партія Праці йшла со-
лідарно з демократами і причинилася до великої біль-
шости для О'Дваера. Тепер ця група пробувала сво-
їх самостійних сил і вже недалека перемоги. Ця кон-
гресова округа вважається здавна за нездобуту твер-
диню демократів.

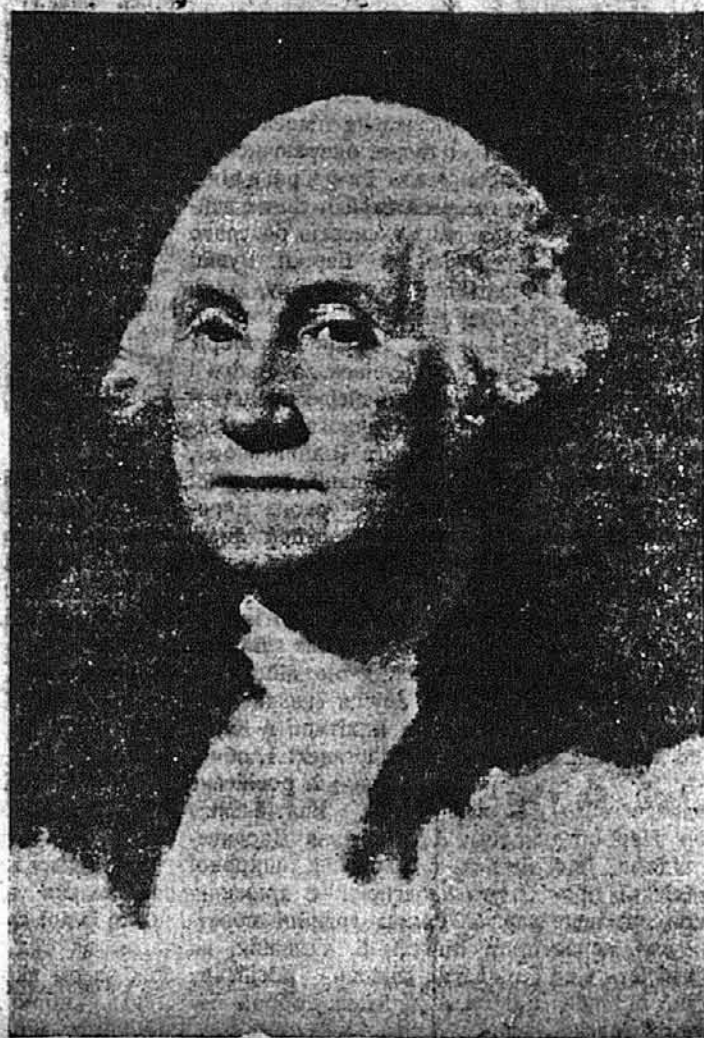
МІЛІОН ВЕТЕРАНІВ ГОЛОСЯТЬСЯ ДО УНІВЕРСИ- ТЕТСЬКОЇ НАУКИ.

Повертаючі з війни ветерани зголошуються до
науки в колегіях і університетах у небувалому досі
числі. Досі вже зголосилося їх майже мільон. Вони
користаються з нагоди, що для ветеранів ухвалив кон-
грес окремий „Ветеранський Чартер“ („бил оф
райтс“), який забезпечує їм безплатну науку в ко-
легіях. Надійшло, що в осіні буде півтора мільона
ветеранів у каледжах, та фахових школах.

АМЕРИКАНСЬКА ДЕЛЕГАЦІЯ З О.О.Д. ВЕРНУЛАСЯ ДОМІВ.

На летиський майдан під Нью Йорком приле-
тіли літаком делегати з засідання Асамблеї і Ради За-
беспеки Організації Об'єднаних Держав у Лондоні.
Їх провідник Р. Стетініус заявив, що наради були
успішні. Серед делегатів — казав він — пізнати було
пошану для Америки, якої економічна сила опано-
вує весь світ і починається до повороту до нор-
мального стану. Між делегатами є ще пані Фран-
клін Д. Рузвельт, сенатор Артур Ванденберг, Джон
Фістер Долс і б. сенатор Джон Тавнсенд. Цей остан-
ній заявив, що на його думку між нами й Сове-
тами може йти співпраця.

**ЯК НЕ МАЄТЕ ПРАЦІ, АБО ХОЧЕТЕ КРАЩОЇ,
чому не користати з оголошень знаменитих нагод для за-
рбіку, поданих у оголошеннях нових робіт у „Свободі“?**



ДЖОРДЖ ВАШИНГТОН

Президент дозволяє на висилку приватної допомоги до Німеччини

Президент Труман змінив дотепіршню заборону вислати приватну поміч людям у Німеч-
чині і дозволив різним організаціям, які належать до „Ради Допомогових Агенцій“, збирати
жертви і вислати їх в американську окупаційну смугу до висоти 2,000 тон місячно. Та вираз-
но сказано, що не вільно вислати окремих пачок до поодиноких осіб.

На підставі того дозволу лише Допомогові Комітети, які мають дозвіл Президентської
Ради можуть вести цю акцію, висилаючи туди кондензоване молоко, цукор, товщі, мило,
убрання, взуття й медичні матеріали. Ці висилки можна переводити окремо від постачання
збіжжя американською Військовою Владою. Дозвіл видано на те, щоб недопустити до голоду
людей, які перебувають в американській окупаційній зоні.

ВЕЛЕС ВИКАЗУЄ СЛАБИСТЬ АМЕРИКАНСЬКОЇ ПОЛІТИКИ СУПРОТИ РОСП.

Бувший підсекретар стейту Сомер Велес у синдикуваній статті критикує теперішню по-
літику Злучених Держав супроти Росії і виказує її слабкі сторони. Крім цього називає Велес що
політику неясною вчасі, коли промови Молотова, Калініна й Сталіна зовсім ясно вказують на
ціль заграничної політики Советів. Велес твердить, що Совети хочуть досягнути свої цілі при
помочі Організації Об'єднаних Держав і тому вони так сильно тримаються цієї організації.

Із дотепіршньої поведінки советів можна прийти до висновку, що цілі Росії такі: Здо-
буття контролю над Фінляндією, Польщею, Угорщиною і балканськими державами, включаю-
чи й Грецію — є її мінімальною ціллю. Другою частиною змагань Росії є здобути контролю
над Дарданелами, дістати острови Додеканези, мати рішальний голос у справах Середземного
мор'я і Червоного моря, а при тім послугуватися правом вета в справах Чехословаччини, Австрії,
Японії; далі дістати повну контролю над доступом до сибірських країв, перевагу в справах
Китаю й Ірану. Росія, каже Велес, тепер поросла в небувалу силу і зіпхала Злучені Держави
на дальший плян. Америка не зможе втрамати свого становища своєю слабкістю, а з о-
слабленням Америки ослаблюється теж і вигляд на тривкий мир.

Не можна було глядіти на фільми, що представ- ляли німецькі злочини в Східній Європі

Советський заступник прокуратора, Л. М. Смірнов, представляє уже чотири дні доку-
менти німецьких звірств, яких допустились німці над цивільним населенням східної Європи.
Кореспонденти пишуть, що не можна глядіти на ті фільми, бо такі страшні й нелюдські сцени
вони представляють, особливо, як дивитися на жінки, що шукають між замордованими за
своїми чоловіками, чи на малі діти, що шукають за батьками. Навіть нацистські верхово-
ди, що є на суді, були зворушені. Тільки один генерал Вільгельм Кайтель сидів непорушно
й глядів на фільми, якби прислухувався якомусь докладові.

НЕ ТАК ГОЛОВА, ЯК ПРЕДСТАВНИК ЦЕРКВИ В НЬО ЙОРКУ.

Кардинал Френсіс Спелмен, промовляючи з Риму через радіо, казав, що набути ним
достойнство кардинала, це власно достойнство надане Церкві в Нью Йорку, а він є не так її
головою, як радше представником. Я не є ні її архітектором, казав кардинал Спелмен, ні її бу-
дівничим, а тільки сторожем славної спадщини. Тут назвав кардинал тих, що положили за-
слугу як перші католицькі священники в Нью Йорку. Отже це є Церква в Нью Йорку, яку наді-
лав тепер пана Пій XII. новим достойнством, казав кардинал Спелмен.

ПРОТЕСТАНТИ БУДУЮТЬ СВІТОВУ ЦЕРКОВНУ ОРГАНІЗАЦІЮ.

До Женевы в Швейцарії здійснюються визначні представники Протестантської й Право-
славної Церкви, щоби, як вони заявляють, оснувати постійну світову Протестантсько-Право-
славну Церковну Організацію. Між іншим прибули вже такі визначні представники, як Архі-
єпископ Кентерберський і німецький протестантський провідник Мартин Німелер, що його
держали нацисти сім років у концентраційних таборах. Наради будуть відбуватись під прово-
дом Світової Ради Церков, що має мати своїми членами в 32 краях 100 церковних організа-
цій, протестантських і православних. Сподіються теж делегатів з Злучених Держав, головою
з Федерал Кавсисл оф Чорчес оф Крайст оф Америка, а теж і делегата, що зв'язаний з депар-
таментом стейту.

ЯПОНСЬКІ СУДИ НЕ БУДУТЬ СУДИТИ ГОРОЖАН ОБ'ЄДНАНИХ ДЕРЖАВ

Ген. Доглес МекАртур, начальний аліантський
командант в Японії, видав розпорядок, яким звільнив
спід японського судівництва горожан Об'єднаних
Держав, а також і корпорації, яких власниками є ті
горожани. В будучині вони будуть суджені тільки
мілітарним судом, наставленим аліантською окупа-
ційною владою. Розпорядок вичисляє сім провин,
за які будеться відповідати перед тим судом. Між
ними є такі, за які не карають в Японії. Від 1899 року,
коли то заключила Японія відповідні екстериторіаль-
ні договори, як японці, так і всі чужинці, підпадали
під японське судівництво. Тепер це знесено. Япон-
ська поліція теж не матиме права арештувати чужин-
ців в тим місцевостях, де є аліантські війська.

ПОМЕР ЦАРГОРОДСЬКИЙ ПАТРІАРХ.

В Істанбулі помер патріарх Венямин, 266-тий го-
лова Греко-Православної Церкви, маючи 78 років.
Родився в Адрамитон в Туреччині. Був правосла-
вним митрополитом в Нікеї, як помер в 1936 році па-
тріарх Фотій II, по яким заняв становище вселенсько-
го патріарха.

ТАКИ ДІСТАВСЯ ДО РИМУ.

Мадярський примас, кардинал Й. Міндсеті, яко-
му советська влада ставила довго перешкоди в до-
зволі виїхати до Риму, таки прибув до Риму ще на
час, щоби взяти участь у головних церемоніях, зв'язан-
их з вибором 32 кардиналів. Привіз його літаком
до Риму ген. Вільям С. Кі, голова американської
мілітарної місії в Будапешті.

СОВЕТИ І АВСТРІЯ.

Австрія має новий клопіт з советською окупа-
цією. Та не тільки вона. Це теж клопіт і для інших
Аліантів. Отже Совети зажадали відступлення їм в
доліній Австрії і Бургенлянді території, що має
70,000 акрів урожайної землі, потрібної окупаційній
советській армії на те, щоб себе прохарчувати. З
цього, кажуть кореспонденти, виходить на яв, що
Совети вдержуються в чужих краях з того, що там
забирають, чи продукують. Совети загосподарову-
ються в Австрії в такий спосіб, що забирають під
свою контролю щораз більше фабрик. В Цістерс-
дорфі, де добувають нафту, усунули майже всіх ні-
мецьких урядовців, а поставили своїх. Вони теж
знаціоналізували фабрику сталі Балера. Коли до
цього додати, що Совети поведуться в подібний
спосіб в Угорщині, то матимемо образ широкого
кременого пляну господарки на советський лад у тих
різних краях, де перебуває советська армія. Проти
цього протестують австрійці, чи там австрійський
уряд, оскільки це взагалі можливе робити. Найгірше
те, що цей малий край поділений на чотири зони.

ПАКУНКИ ДО ФРАНЦІЇ.

Жителі Франції дістануть тепер зі Злучених Держав
місячно до 150,000 пакунків з харчами, що є для
краю великою допомогою. І то, як пишуть кореспон-
денти, не зважаючи на те, що це дає багато пакунків
взагалі не доходить, а многи, що доходять, то до
половини, або й цілком порожні, бо харчі викрадені.
Проте й те, що доходить, є великою допомогою, бо
люди голодують.

ЖЕБРАКИ ГОРОЮ.

Таке є в Японії. Кореспонденти описують,
що багатші люди напастують жебраків, і дають їм
грубі гроші в заміну за паперові гроші в сумах від
одної ени до п'яти. Це в зв'язку з урядовим розпо-
рядком про замороження банкових конт та обов'яз-
ковою виміною великих паперових нот. По сльках
і залізничних стаціях не могли собі люди ради дати,
як купити і чим платити, бо всюди бракувало дріб-
них грошей. Дрібні продавці овочами чи оріхами
порадили собі так, що відразу подвоїли ціни. Та
люди радо платили більшими нотами, щоб їх тільки
позбутись і щось за них купити.

КОРЕЙСЬКІ КОМУНІСТИ.

В Корей, як звідомляють, комуністи дуже рух-
ливі, головню тому, що мають за собою всюди по-
пертя Советів. Тим треба пояснити, що зараз упро-
довж кількох днів по появі Репрезентативної Демок-
ратичної Ради, що мала би бути провізоричним у-
рядом краю, проголошено в північній Корей лівий
уряд під назвою Північно-Корейський Народний Уряд.
Це є, як поясняють, советський уряд, установлений
в такий самий спосіб, як Совети встановлюють того
роду уряди в інших краях, ними окупованих.

ПРОПІТО ДЕМОКРАТИЗУЄТЬСЯ.

Японський цісар Гірогіто, як звідомляють аме-
риканські кореспонденти, дає, тепер своїм власним
поведенням лекцію демократії. Відвідував в Йока-
гамі фабрики, знищені бомбардуваннями, як зви-
чайна людина і без усякої помпи, розмовляючи з ро-
бітниками. Це в Японії диво.

"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582

| ПЕРЕДПЛАТА: | | SUBSCRIPTION RATES: | |
|----------------------------|--------|---------------------|--------|
| Початковий номер три центи | | Three cents a copy. | |
| One year | \$7.00 | One year | \$7.00 |
| Six months | \$3.75 | Six months | \$3.75 |
| Three months | \$2.00 | Three months | \$2.00 |

За оголошення редакції не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

В ПАМ'ЯТЬ АМЕРИКАНСЬКОГО САМОСТІЙНИКА

Коли якийсь нарід, чи край, хоче віддати якійсь своїй людині найбільшу пошану, то називає її своїм — Батьком. Так є теж і з американським народом.

Батьком Злучених Держав Америки є, як усі знаємо, Джордж Вашингтон. Його уродини обходимо кожного року 22. лютого, який то день є у нас державним святом. Теж і на те, щоб кожного року ми пригадували, які то є ті великі ідеї, що лягли в основу американського зриву до самостійності та підняли цю державу до небувалої в світі величчя і сили.

Вашингтона велика заслуга в тому, що він не тільки відчував величезну силу, яка є захищена в таких високих цінностях як самостійність, індивідуальна свобода, чи народна влада, але мав ще й ту силу волі й характеру, щоби в часі, коли інші підупадали, відержувати і розбити сили наново згромаджувати і далі змагатись, і так вкінці перемогти.

Американська самостійність, як знаємо, перемогла цілковито. Щодо цього немає сумніву. Та коли іде про „волю народу“, то боротьба за ту волю продовжується між більшістю і пануючою меншіною далі, як за часів Вашингтона. Але з тим, що більшість приходить постійно таки до щораз більшого голосу і значіння.

Нарід у Злучених Державах не видавав ні ідеї „самостійності“, ні „народоправства“. Проте велика його заслуга в тому, що він ставши самостійним, дав світові своїм американським способом життя найкращий приклад народоправної держави, у якій людська гідність пошанована більше ніж деінде в світі; в якій ще найбільша свобода слова й найвищий життєвий стандарт. Іншими словами, край Вашингтона має нині перед світом і в історії людського поступу ту заслугу, що він розвинув демократичний лад до такого ступня, що його нині можна справедливо вважати за найкращий, найсправедливіший і найліпший з усіх інших. Сталося це теж тому, що вже в самих початках, не зважаючи на аристократичне походження Вашингтона та більшості з його оточення, „звичайна людина“ була поставлена в центр уваги тих, що накресляли лад і порядок цього краю. Вона була в осередку роздумувань тих, що тоді писали чи говорили про свободу і республіканство, відмежовуючи себе різко від тих, яких свобода цікавила тільки в одному, а саме, щоби можна було „свобідно набивати маетки“. Подібне дається завважити і нині, як добре приглянутись тим політично-економічним струям, що змагаються в нашому краю. Та все це є природне явище. Бо хоч Америка стала вже за Вашингтона вільною, то так є, що її свободи, що ввійшли в її основу, не всі були відразу здобуті, а многі з них не здобути ще й досі. Тому ми і нині в такому положенню, що мусимо дбати, щоби давні свободи задержати і скріпити та поширити їх ще й на такі ділянки, де їх нема, або є їх замало. Щоб більше: мусимо піти ще далі, хоч нас щодо цього перестерігав Вашингтон. мусимо помагати ті свободи поширяти по інших краях.

За Вашингтона були різні світи і він дбав у першу чергу за свій — за Америку. Та тепер визнаємо уже тільки — „Один світ“. Отсе треба тепер добре пам'ятати! І до цього пристосовуватись.

Советська реконверсія закордонної політики

З кінцем минулого місяця надрукував щоденник Міннеаполіс Стар Джорнал низку статей про советську закордонну політику й її переміни. Мабуть тому, що статті писані людиною, яка має підставу вважати себе за знавця в справах советської політики, ці статті передані в Конгресові Рекорд для точного розгляду політичного світу. Статті написані С. Свєр Норборг, професор університету Міннесоти і цілорічний заступник УНРРА в Європі. Перед тим Норборг був на службі американського уряду в Бюрі Стратегічних Інформацій, отже мав нагоду докладно зрозуміти шляхи советської закордонної політики. Норборг покликається на вступні інформації, які він дістав в серпні 1945 р. в Парижі від невідомого ним європейського економіста, який за своїх молодих літ, як прихильник радикальних напрямків, був технічним дорадником в Москві в часі, коли Сталін переводив свою першу п'ятірчку. Цей інформатор, за словами Норборга, охолов у своїм ентузіазмі до советських експериментів і став безсторонним критиком. Отже цей то інформатор сказав Норборгові так:

„Суперечності з року 1945 є двоє. Світ боїться Росії, але не хоче даліше оставати в страсі. Росіяні знову боїться самі за себе, але не хочуть до цього признатись.“

Вийшовши з такого заложення, інформатор Норборга подає до його відома, що шеф советської радіової пропаганди Щербаков, дається розголосу великі сподівання Советів, але його сміливість вже остигла. Це тому, що останніми місяцями у самій Москві запанувала непевність, що робити, коли Європа не дається зловити в сіті комунізму. „Коби говорити політичною мовою, то передчасні обрешки головного советського мозку, а це А. Вишинського, вистрілили враз з дуже великою силою“. — твердить інформатор. А потім додає такі значущі заваги: „Я жду тепер, щоб оцей великий реаліст, Йосиф Сталін, вітверто признався, що він завісив в надії, які покладав Советський Союз в справі Європи негайно після її звільнення. Ми можемо бути свідками поразкою змін у советській закордонній політиці.“

Цю політику, каже вже самий Норборг, начеркнуло докладно на папері советське Політбюро негайно після перемоги під Сталінградом в 1943 р. під підставу вказівок маршала Сталіна. Політбюро, це за твердженням Норборга, советський над-кабінет міністрів, у яким укладає плани така

„тройка“: Вишинський, Булагін і Жданов. Головою неурядового кабінету є знаменний і талановитий, хоч мрійливий Вишинський. Це він доглядає, щоб советська політика була приновлена до засад марксизму, який в Росії називають „діалектикою советської закордонної політики“. Поза границями Росії найвиразнішим оборонцем цієї політики був советський амбасадор до Злучених Держав Умійський, якого з невідомих причин перенесли з Вашингтону до Мексика і він згинув в січні 1945 року при розбитті літака.

Оце початок московське розвідке бюро, опираючися на призначення інформацій, окликало на наради самих найголовніших експертів з цього підземелля в Європі. Були провідники Комінтерну, такі, як впертий Юрій Дімітров, добровільний вигнанець Моріс Торез і А. Кузінен, а також і провідні європейські представники комуністичного підземелля склали звіт Вишинському, Жданову і компанії, що вони переконані, що Червона Європа вже зауголом, скоро лише покінчиться війна. Вони сказали, що це „несмичка“, бо так каже марксистська логіка.

Отже, як Червона Європа має бути швидкою дійсністю, то Москва змінила склади плян післявоєнної політики в Європі на таких підставах: 1. об'єднання всіх слов'ян; 2. російське панування над Балтійським морем; 3. отворення Дарданелів; 4. створення широкої „смуги безпеки“ з принахних держав попри границі советської імперії; 5. кампанія, як „продати світові“ російську потугу, подучену з доброю волею.

Ця була загранична політика Росії, приготувана на кінець війни. Та тимчасом Європа виказала свою волю, цілком протилежну до намірів Советів. Європа не стала червоною; навпаки, в цілій Європі вийшла на яву ворожнеча до Червоної Росії. Це проявилось при виборах в Австрії, в Угорщині, в Франції, в Бельгії. Європейські народи й держави пішли радше за провідом Англії в справах економічних, а не покорились Советам. Тоді Москва дістала удар в голову. Там почали дивуватись як могли советські експерти так страшенно помилялись у своїх калькуляціях?

Москва почала ставити собі питання: Чи то советська інформаційна служба вже донічого? Чи може Росія недоцінювала того, що Європа є політично зріла і може мати свою думку? Чи може американська сила вчасі перемоги причинилась до зміни поглядів на російську силу? Чи мо-

же атомова бомба змінила нагло політичну температуру в Європі?

Над цим заставляється саме тепер Москва — каже Норборг — і довідується, що всі загані справи причинилися до зміни настроїв в Європі, отже Москва мусить до цих змін приновитись. Тому, що Англія пішла за соціалістичними закликами, повстає ривалізація між Москвою й Англією за те, хто тепер є провідником соціалізму. Англіські соціалісти проповідують реформу, а Совети проповідують революцію. Європейські держави й народи волять піти за закликами Англії, яка остається надалі демократичною. Росія мусила зрозуміти значіння такої переміни і тепер вже не говорить про „пролетарську революцію“ чи хоч би про самий „пролетаріат“, а прокидає себе оборонцем „демократії“ й навіть назверх виглядає, що вона вірить у те, що проповідує.

Пропаганда нового розуміння демократії з'являється самий Вишинський. Він у Бука-

решті сказав у своїй промові, що демократія є найбільшою дозою щастя для як найбільшого числа людей, безогляду на це, чи вони його хочуть, чи ні“.

Отже таке твердження, якраз іде в розріз з теоріями, які виходять з Америки, бо Америка каже, що нарід самий має рішати про своє щастя. Та Москва почала переводити тепер засаду „загального щастя“ під своїми закликами в Польщі, в Румунії й Болгарії й інших державах, але на нього не годиться Америка. Все те відбивається на способі думання советського Політбюро і Наркомінделу і світ викидає рішення: Чи Росія, втративши лице в Європі, зверне свою увагу на Азію, чи може Росія сама змінитись унутрі, поширив в себе демократію, і разом із Злученими Державами Америки поведе народи до розуміння потреби Одного Світу?

Це мабуть вирішить незабаром сама Росія, а на рішеннях же теперішній політичний світ твердить автор.

УКРАЇНСЬКА ВДАЧА

„Вісті“, що виходять в Брюсселі, в Бельгії, помістили в числі з 15. січня 6. р. „Новорічні побажання“. І то спеціально для земляків, що опинилися на чужині. В тих побажаннях звертається увагу на те, що добре і що зле в українській вдачі. Очевидно в тій цілі, щоби те, що є зле, усунути, або хоч ослабити, а те, що добре, скріпити, удосконалити. Отже читаємо там таке:

Українська вдача, як і кожна національна вдача, має свої сильні і свої слабкі сторони і то часом на тих самих пунктах, бож часом якості в надмірі стають хибими.

Відома, що наша вдача є вразлива. Вона, як той сесмограф, що регіструє потрясення землі, відчуває часом те, що інші вдачі не годі спокити. Але та вразливість нам коштує задорого, бо вона надмірна. Загалом ми є перечувальні в добрім і в злім і та перечувальність не раз набирає гротескових форм. Наша вразливість на красу, на природу, на пісню є гарною прикметою, але пощо маємо бути плаксивими і пощо лляти слюзи у віршах, на концертах, на святах? В інших народів мужичня встидається своїх сліз, а у нас вони уважаються „добрим тоном“. Наша вразливість робить нас надто відчувовими. Чуттєві побудки у нас переважують над розумовими і розпачують нашу волю, в чому полягає найбільша шкода. Тож побажаємо нам всім більше опанування над нашими почуттями, більше твердості і відпорності на зовнішні враження, більшої участі свідомої волі в наших поступован-

нях. Вразливість української вдачі робить нас несталими, бо чуття кидає нами то в оден бік то в другий. На українці не все можна положитись, бо під упанован хвилювального настрою він є здібний на несподіванки. Здається нікого не можна так легко спантеличити, як саме українця. Чи не тому москалі здавна говорили про „шато ость малоросійську“? Ця несталисть все спричинювала внутрішні заколоти в нашій внутрішній житті і робила нас мало відповідними перед зовнішнім світом. Тож побажаємо собі більш тягlosti в думках, в почуттях і в чинах, більш послідовності і витривалості в наших поступованнях.

Така наша хиткість аде в парі — хоч як то може видаватись дивним — з упертістю української вдачі. Українці, як кожна селянська, хліборобська нація, є вперті. Впертість є річно корисною, коли вона є внісвідом сили характеру, алеж вона часом властива і слабодухам. Та не про це зараз йдеться. Українська впертість виявляється більше в опорі, як в наступі. Вона не раз вже врятувала наш нарід від загладі, національної байдужості, фізичної, але вона не вистарчає, щоби зробити з нашого народу нашу своєю долі. Щоб так сталося, мусимо не обмежуватись на впертості негативній, оборонній, але здобути на заятістості позитивну, здобувачу. Тож побажаємо собі зміни і цієї риси нашої національної вдачі.

Українці є з природи індивідуалістами. Ця риса вирізняє нас посеред народів з „отарним“ інстинктом, як от китай-

ці чи москалі. Культура і цивілізація Заходу завдячує свій розвій і світову перевагу в значній мірі індивідуалізму європейця. Але є різні індивідуалізми: у одних народів особистість є досить сильна, щоби зберегти себе, підпорядкувавшись загальному, у других вона засильна, щоби не дати себе „проковтнути“ загальному, але заслаба, щоби йому дотримати кроку, а тому ходять самонапас, а в ліпшому разі кояться, на недоводі суспільства, як блудна зоря.

Український індивідуалізм є цього другого роду. Тому між нами так поширене „самобіпанство“, тому маємо стільки клопоту з „отаманщиною“. У нас ще не устійного способу, як особа, одиниця має включитись в громаду. А тому особисті справи і амбіції часто переважають над громадськими і вносять розгладіш в суспільне життя. Проблема проводу і авторитету для нашої свідомості і досі не розв'язана, а тому природне змагання до свободи руйнує карність і дисципліну в наших суспільних відносинах.

Отже можемо побажати нашим землякам, що опинилися на Заході, повчитись, як має виглядати індивідуалізм на практиці, щоби з нього була користь для національної спільності.

Українці на словах признають себе одною нацією, спільною вдачі, спільною традиції, спільною культурою, спільними інтересами. З того мала би випливати спільність змагань. Але на практиці ця остання спільність часто надшерблюється. Не раз партикулярні територіальні, групові, навіть мовні беруть гору над загально-національною свідомістю і диктують нам розбіжні поступовання там, де повинна бути однаковість. То значить, що у нас не досить сильне почуття солідарності. Національна солідарність вимагає, щоби нації внутрішні розбіжності відступали на задній план перед загальною — національною рачією, щоби супроти зовнішнього світу ми стояли одною лавою, щоби всякий удар ворога по нашим внутрішнім противникам ми відчували, як удар по приятелю, ба навіть по нас самих.

Нині переживаємо критичні, тяжкі часи. В подібних обставинах буває двоє: або член одного гурту в біду, ошалілі від страху, кидаються, як пси, оден на одного і нищать себе взаємно, або вони, сповнені чуттям товаришності і свідомістю небезпеки, стають рамя в рамя, борються, як воїни і або гинуть з гонором або перемогають спільно. Тож і ми маємо до вибору: оден чи друге. Все буде залежати від того, як зрозуміємо і як застосуємо засаду солідарності. Тож побажаємо собі, щоби Новий Рік прискорив у нас дозрівання нашої національної сповненості, нашої однаковості в думках і в поступованні. Тоді і всі інші моменти, про які була мова вище, знайдуть своє завершення і наша національна вдача забезпечить скорше нам гідне життя вільної і незалежної, державної нації.

Квочку. І я знав її, як був ще хлопцем. Я знімав капелюх перед нею. І то було далеко більше оправдане і справедливе, як колиб клянцья не одному чоловікові.

Сварливі півні вже ніколи з того часу не зробили на мене враження. Все були сварливі півні і нині ще є — аж занадто є їх. Декотрих із них називають голосними іменами у всевітній історії, так як то ми вчилися її. Та це не є ніякі герої.

А справжні герої — багато є таких, що їх не знає всевітня історія, така, як ми вчимося її — ці прийняли квочку в свої безсмертні ряди.

МИРОН КИБІР

Н ГЕРОЙСТВО

Перед курником на хуторі гуляли два півні і сварилися. Стоятіні дерева шестелі. Чуті було тихий спів птаха. Але півні зовсім не бачили того співу, що царив у верховіттях старих дерев. — Я перший побачив те зерно! — сказав один півень і надувся злющо. — Ні, я перший побачив його! — сказав інший. — Але воно було призначене для мене! — сказав один. — Ні, його вишукано лише для мене! — сказав інший. Оба кинулися на себе, піднялися несподівано трохи у воздух, вдарили схвильовано крилами й отвертали дзьобишироко й сердито. Півні називають це героїзмом, а виглядає, воно дуже забавно.

— То моє зерно! — сказав один півень. — Ні, то моє зерно! — сказав інший. Зерна було аж за багато на

— Ні, я належу до ліпшої раси! — кричав другий. — Я походжу з давнішого роду! — запіяв один. — Ні, я! — запіяв другий. — Я виліз із бурого-жовтого яйця! — А я з білого! — Буро-жовте більшостіше! — Ні, біле благородніше! — Моя правда! — Ні, моя! — Того правда, хто сильніший — заскреготали оба.

Залопотіли сердито, танцювали дивно довкола на-пів на землі, на-пів у воздуху, прегуло дивачно підскакуючи, вдарили крилами і дзьобами завзято оден одного. Кажуть, що то війна, що то киче потрібне — задля одного зеренця або й нізачо. В самій річці то глупота, алеж як то можна пояснити справжньому півневі?

— Не сваріться! — сказала стара квочка, що вела парком свої жовтенькі курята, під ги-

лями, старих дерев у літній тиші осіяній сонцем.

Півні знову кинулися бісено „оден на одного, повискубуване прія літало на всі боки, а зерно, яке — як кажуть — було економічною причиною — вже давно загубилося в смітті.

Вгорі в голубій висоті кружляв яструб. Помало опускався, усе нижче й нижче. Потім нараз опав на курник. Усі кури повтікали меришій до своєї хати, поперед усіх ті два півні, що сперечалися між собою — бо власне на боці того старшого була правда.

Одна ліпша квочка не могла добути вже до хати. Її малесенькі курятка не могли так скоро пройти далекої дороги з парку, бо нижчі їх були ще слабенькі і несподівані. Тому вона пристанула, скликала трі-трі-трі до себе та зі стрі-стрі-стріем спрессом ждала грізного ворога. Співаючі пташки за-мовкли у верховіттях дерев.

Запанувала глуха, пригноблююча, страшна тиша. Лише серце квочки вдарило голосно.

Яструб кружляючи опустився майже до самої землі. Несамовито, грізно зашумів тяжкими крилами і впав на квочку і її курятка. Одно з них схопив би, роздер би страшином ключом і забрав би зі собою з зеленої трави життя, геть від материнського серця, високо у далекий голубий воздух, на смерть — одно з її малесеньких, безпомічних ципяток, які вона висиділа, які полюбила і водила, одно з її дітей!

Квочка скрикнула страшно жалісно. То жалісно, то щось таке, чого ще гордий птах ніколи не бачив. Квочка при-схочила до нього, дзобала і кусала його, так завзято, так відважно і так розпучливо, що яструб мусів боронитися.

То був нерівний бій. Яструб отікав кров'ю, а з квочки ще більше лилася кров. Яструб

стратив відвагу, завагався, піднявся у воздух і став непевно махати крилами. З хутора вибігли найменші, привабливі розпучливим криком квочки, і прогнали яструба.

Розчарований і сердитий який птах піднімався вище й вище, аж вкінці подобав на чорну малу плямку на ясном голубому плесі тай зник у північному, яспому літньому воздуху. Вперше побитий і побі-джений.

Квочка отікала кров'ю, але то не були дуже страшні рани. Під пораненнями крилами несли мандрували маленькі, жовті, безпомічні курятка на-зад до свого курника. Не бракувало їм одного з них.

Таке дійсно приключилося. Сталося воно тому багато літ назад на старому хуторі Паліївці, батьківщині моїх діточих літ. Квочки вже ніколи не вбили, вона діставала поживу до самої своєї природної смерті. Кожен поважав дуже цю

Косцюшко — борець за свободу людини

Цього року припадає двохсотлітня річниця народження Тадея Косцюшка — героя Американської Революції та Польщі, людини з такими демократичними ідеями за здійснення яких людство все ще змагається.

Косцюшко (походив з українського роду Косцюшків, що жив на Волині за Лівня і Польщі. — Ред. Св.) народився 12 лютого року 1746. По закінченні Военної Академії у Варшаві вступив до вищої військової гарматної та інженерної школи у Франції. Там, «він вперше ознайомився з характером тої війни, яку провадили британські колонії з Британією», як каже Тома Джеферсон, який пізніше став приятелем Косцюшка. Влітку 1776 року Косцюшко виїхав до Америки, щоб її запропонувати свою службу. В жовтні того самого року Континенітальний Конгресс признав його військовим інженером. Року 1777 він вступив до Північної Армії генерала Гейтса в ранзі полковника. Своєю досвідом у фортифікаціях та вибором боєвих позицій він забезпечив перемогу в Саратога, в степі Нью Йорк. Він також перевів фортифікації у Вест Пойнт. Року 1779 його переведено до Південної Армії, під команду генерала Гріна, де визначився своєю службою аж до останніх днів війни. «Його відданість громадській праці, здається не має собі рівної», писав генерал Грін про нього. Року 1783, признаючи Косцюшкова відданість справі незалежності цієї країни, конгрес надав йому ранг генерала-бригадіра.

Часто вказують на те, що Американська Революція, будучи попередницею Французької Революції, до певної міри була спонсорована для цієї останньої, як і для інших революційних рухів в Європі. В Польщі, до якої Косцюшко повернувся року 1794, самолюбство та самочинство деяких шляхтичів помогло, якщо не спричинило, три поділи Польщі в роках 1772, 1793 та 1795, поміж Австрією, Росією та Прусією. Приймаючи участь у боротьбі за врятування республіки, Косцюшко бився не тільки з зовнішніми ворогами, але також з реакційними силами в самій країні. Року 1794 він проводив польським повстанням проти Росії, але після перших успіхів був ранений та взятий у полон. Звільнений за два роки, приїхав на короткий час до Злучених Держав. Року 1793 повернувся до Європи, щоб продовжувати свої зусилля, хоч безнадійні змагання за польську свободу. Помер у Швейцарії 1817 року.

Демократ, тих же поглядів, як і Тома Джеферсон, Косцюшко твердив, що відношення Польщі може статись тільки на засадах абсолютної свободи та рівності перед законом. Його віра в абсолютну свободу виявилася в його заповіті, що його написав року 1798, перед тим, як залишив Злучені Держави. В ньому давав вказівки, що зробити з його маєтком, який був в цій країні. Він писав: «уповноважую цим мого приятеля Тому Джеферсона, щоб він виймаєт маеток на викуп мігів, які є в його власності, або інших, та щоб дав їм від мого імені свободу, щоб дав їм можливість здобути освіту, фахову, як ремісників, чи іншу, щоб вказав їм на нові умови їх життя, на їх обов'язки моральні, що мають зробити з них добрих сусідів, добрих батьків та матерей, чоловіків та жінок; на обов'язки як громадян, щоб навчив їх бути оборонцями своєї свободи та країни, доброго порядку в суспільстві; щоб дав їм змогу пізнати все, що може їх зробити задоволеними і корисними. Призначаю згаданого Тому Джеферсона виконавцем мого заповіту».

Заповіт був підписаний 5 травня 1798 року. В зв'язку з тим цікаво згадати, що один з планів, як вжити фонди, здобути з продажі його земельної власності (дарованої йому конгресом), торкався заснування школи для дітей в степі Нью Джерсі.

В розпорядженню надрукованому в урядовому, офіційному органі — «Газеті», у Варшаві з 17 вересня 1794 року, коли Косцюшко був на чолі уряду, також виявляється той дух, з яким він провадив свою безнадійну боротьбу за визволення своєї країни. «Нема на польській землі ні одного мешканця, який вбачаючи в народному повстанні свободу і щастя для себе свого, не віддав би всіх своїх сил на те, щоб воно мало успіх», згадувалось в тому наказі. «Керованим таким почуттям Берек Різелович та Йо-

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ЕМБРИДЖ, ПА.
З діяльності від. 161 У. Н. Союзу.

Хочемо познайомити членів У. Н. Союзу про жертвенність і працю Бр. Св. Василя Великого, від. 161. У. Н. Союзу.

Наш відділ, як і інші відділи У. Н. Союзу, відчуває недолік нашого народу, а тим більше недолік тих скитальців, що опинились по чужих краях, котрі силою були заборані на примусові роботи чи втікали перед «визволенням» збоку «ясного сонечка». Ті збіглись тепер звертаються до нас і просять рятунку.

Наш відділ пішов за покликком «Свободи» і став між 500 жертводавцями в Надзвичайній Кампанії на допомогу жертвам війни. Тою жертвою наш відділ теж обер слюзи нещасних українських скитальців.

Кожного року наш відділ жертвує на цілі Українського Конгресового Комітету, як також спмагає американські гуманітарні інституції, як Американський Червоний Хрест і шпитали.

Наш відділ закупив Военних бондів за шість тисяч доларів.

Сил Аронович, — віруючі Старого Завіту — пам'ятаючи землю свого народження та розуміючи, що після визволення вони разом з іншими будуть користатись свободою, подали мені прохання та висловили готовність організувати полк жидівської легкої кавалерії. Висловивши мою повну згоду на їх жадання, чим дозволяю на сформовання того полку, його озброєння необхідною зброєю, так, щоб той полк перейшов якнайшкороше на утримання республіки та як найшкороше приступити до боротьби з ворогом».

Цим наказом Косцюшко розбив всі існуючі до того прецеденти. До того часу в Європі право вербувати воєнні частини належало тільки шляхті, а сама служба в армії — не зважаючи на Францію і Туреччину — була обмежена тільки християнами. В тій діяльності Косцюшко усунув расові та релігійні перешкоди.

Як писав Тома Джеферсон про цього героя Америки й Польщі: «Він є дійсним синоном свободи, тої свободи, яка охоплює всіх, не тільки багатих, не тільки кількох».

Загальна Рада — ФЛІС.

допомагаючи нашій прибраній батьківщині знищити світових бандитів, що намагались запанувати над світом.

Також наш відділ дає і на місцеві запотребовання. «Недавно жертвував \$350 на будову місцевої української школи і жертвує теж і на інші цілі.

Відділ послав теж делегата на Третій Український Конгрес, що має відбутись у Вашингтоні. Тим делегатом є наш молодий (тут роджений) фінансовий секретар, Андрій Дзюла.

Треба згадати, що наш відділ набув для себе приміщення — домівку — і вже не буде в комірни.

В кампанії за новими членами до У. Н. Союзу відділ, як на наше невелике містечко, придбав гарне число нових членів, хоч у нас крім трьох відділів У. Н. Союзу є ще 5 відділів інших українських організацій, як також є тут відділ Ордену.

Здавалось, що нікого не буде можна вписати вже до У. Н. Союзу, бо вже всі стоять в організаціях. Однак наш енергійний секретар А. Дзюла, що дуже є відданий справам У. Н. Союзу, як і бувший президент В. Папіничак та інші підписані знають, що існування У. Н. Союзу залежить від нових членів, бо ніяка організація не може існувати без нових членів. Тому ми в короткім часі приєднали до У. Н. Союзу 25 нових членів.

Ніякі оправдання не суть тут на місці, а це, що до молодих нема вступу, а старі вже за старі. Ми ще знайшли чотирьох, що роджені в старім краю, і не були за старі, щоб їх не вписати до У. Н. Союзу.

Також ми знайшли доступ і до молодих, бо вписали їх 21, а в тім 4, що вернули з війська. На тім ми не кінчили, але далше вписуємо і будемо вписувати до У. Н. Союзу. Вже маємо кілька нових аплікацій, і на дніх вишлемо їх до головної канцелярії.

При кінці звертаємось до тих, що це не суть обеспечені в У. Н. Союзі, щоб вписували себе і своїх дітей, бо У. Н. Союз це найстарша і найбагатша українська організація. Не відкладайте на пізніше, бо ніхто не знає своєї будущості, свого завтра.

Наводжу два випадки, що нещадно у нас стались. Трийцятьлітній молодий чоловік, в повнім здоров'ї і силі, ніколи не хорував, а нараз одного вечора захорував, і впродовж двох годин помер. Це

була велика шкода для нашого відділу, бо він був рекордовим секретарем, і всі ми його любили і шанували.

Другий випадок був такий самий. Довголітній член У. Н. Союзу і нашого відділу, вернувшись з роботи, і як звичайно по вечері пішов на прохід, а вже з проходу не міг сам вернути до хати, а тільки при помочі інших вернувся до родини. І також впродовж кількох годин помер.

Ті два випадки, повинні бути пересторогою для тих, що ще не стоять в У. Н. Союзі, а повинні бути.

Приходять на збори нашого відділу, що відбуваються кожної другої суботи в місяці, або зайдіть до нижче підписаного, тільки не відкладайте, а зараз вписуйтесь.

Йосиф Литвин.

— 0 —

МІСТО НЬО ЙОРК.

З балю на допомогую акцію.

В неділю, дня 10. лютого 1946 р. відбувся в Вебстер Галі радіо-бал зведеного в Нью Йорку і околиці українського базару «Сурма». — Радіо-бал, улаштований управителем базару п. Сурмачем знав від довгих років не лиш в Нью Йорку, але й у сусідніх громадах, бо на таких балях можна стрінути людей, яких не стрінете на жадних інших забавах. Останній радіо-бал випав може за добре, а не тому, що публіки прибуло забагато як на галю якою є Вебстер Гол. Як попередні балі п. Сурмача так і теперішній мав свої несподіванки. До тих несподіванок належав виступ панночок Боднарівних з дуетом по українськи і англійськи, танці двох українських груп дівчат і хлопців, які випали дуже ефективно. Дівчатами проводила п-на О. Яловега, хлопцями В. Басад. На закінчення сценічної програми гості насміялись до волі з комічного танцю одного з заангажованих танцюристів неукраїнського роду.

По закінченню сценічної частини відбулась за апробатою п. М. Сурмача збірка на допомогую акцію, до якої промовила кілька слів від Об'єднаного Комітету нижче підписана. Збіркою зайнялись громадянки: Харамбура, А. Лиса, С. Абрагамовська, А. Ликтей і К. Мотерна. Збірка при вступі і на салі принесла \$110.45. Гроші ці вишле Об'єднаний Комітет до Філадельфії до Зл. А. Д. Комітету. На ту суму зложились жертви: М. Сурмач \$9; Д. Малай \$5; по \$1: М. Бодрук, Нога, Сорока, Москаль, Моноский, П. Снігур, П. Гуменик, Т. Джус, І. Драган; решта дрібними.

Хай цей приклад з балю

ПОШУКУЄМО 274 ЖЕРТВОДАВЦІВ по \$100

НАДЗВИЧАЙНА КАМПАНІЯ «СВОБОДИ» НА ДОПОМОГУ УКРАЇНСЬКИМ ЖЕРТВАМ ВІЙНИ

«Свобода», орган Українського Народного Союзу, сядом того, що її читачі та члени і відділи У. Н. Союзу були завжди прикладом жертвенності в кожній гуманітарній акції американських українців, закликає їх тепер до активної та жертвенної участі в проголошеній отсим надзвичайній кампанії, якої ціллю є знайти 500 жертводавців (осіб, товариств, чи відділів), з яких кожний зложив би одноразово не менше як \$100 на допомогую найнещасливішим з нещасливих — українським жертвам війни.

Дальші жертви в цій надзвичайній кампанії «Свобода» на допомогую українським жертвам війни зложили: 226) Тов. ім. Михайла Драгоманова, від. 181 У. Н. Союзу, Менвил, Р. Ай. \$ 100.00

Попередньо проголошено 22,591.85

Разом \$22,691.85

ХТО НАСТУПНИЙ?

Дальші жертви — по сто доларів чи більше — просимо слати чеками чи поштовими переказами, виписаними на «Свободу», на таку адресу:

СВОБОДА
P. O. BOX 346 JERSEY CITY 2, N. J.

гром. Сурмача послужить ще й іншим аранжерам балів, що хотілиб дати гостям нагоду гарно забавитися а також зробити благородне діло й зложити жертву на якісь загально-народні потреби.

Марія Демидчук.

ПОЗІР! — ВУНСАКЕТ, Р. АЙ!
ЗАХОДОМ СПІВАЧКО-ДРАМАТ. ТОВАРИСТВА
буде відігране на користь православної церкви
„НАЙМИТ“
песа в 5-ти діях зі співами і танцями, Дмитра Тариноре
В НЕДІЛЮ, 24. ЛЮТОГО (FEBRUARY 24, 1946)
В ПАРОХІАЛЬНІЙ ГАЛІ, 74 HARRIS AVE. Початок в год. 4:30 попол.
Ролою Степана гратиме артист Ф. БРАЖНИК з Нью Йорку.
Комітет запрошує всіх наших громадян, симпатиків і cycлaів з Бостон, Провіденс, Мілвіл і ін, околиць на це чудове і зворушуюче представлення. Комітет.

**УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА КАТЕДРА СВ. ПОКРОВИ
В НЬО ЙОРКУ.**
Подаємо всім українцям м. Нью Йорку й околиць до ласкавої відомості, що по викінченню конечних праць і відновлення Катедрального Храму.

ПОЧАЛИСЬ ВІДПРАВИ БОГОСЛУЖЕНЬ:
В неділі: Утрень 9:30 год. рано
Служба Божа 10:30 год. рано
Вечірня 7-ма год. веч.
В свята: Співана Служба Божа 10. год. рано.

Запрошуємо всіх вірних РДНОЇ ЦЕРКВИ до участі в Богослуженнях, а з окрема жінок до вступу в ново-організоване «СЕСТРИЦТВО ПОКРОВИ ПРЕСВ. БОГОРОДИЦІ» при Катедрі.
За інформаціями в справі парохії звертайтесь до:
Rev. Fr. GEORGE J. TSUKORNYK, Pastor of the ST. MARY'S UKRAINIAN ORTHODOX CATHEDRAL, 300 East 4th Street, Cor. Ave. C., New York 9, N. Y.

УВАГА! БАЙОН, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦЯ!
УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ГРОМАДА
при церкві св. Софії, 39 Вест 22. вул. в Байон, Н. Дж.

ПЕРЕДЗАПУСТНИЙ БАЛЬ
В СУБОТУ, 23. ЛЮТОГО (FEBRUARY 23, 1946)
В УКРАЇНСЬКИМ НАРОДНІМ ДОМІ
33-35 WEST 19th STREET, BAYONNE, N. J.
Початок у год. 7. вечір. — Вступ 60 ц. з тексом.
Балевий Комітет ширю запрошує всіх місцевих і околиць українців прийти на цей бал та гарно і весело забавитись. Крім цього будуть різні кушони прикраси та інші несподіванки. Отже всі, як один, спійші на цей бал!
За добру забаву ручить — Комітет.

УВАГА! ЕЛИЗАБЕТ, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!
ТОВАРИСТВО ЗАПОРІЗЬКА СІЧ,
відділ 234 Українського Народного Союзу

**ВЕЛИКИЙ ПЕРЕДЗАПУСТНИЙ
БАЛЬ**
В СУБОТУ, 23. ЛЮТОГО (FEBRUARY 23, 1946)
В УКРАЇНСЬКИМ НАРОДНІМ ДОМІ
214-216 FULTON STREET, ELIZABETH, N. J.
Початок 8. год. вечером. — Вступ 50 центів
Гратиме всім нам відома орхестра П. Силгура.
Балевий Комітет ширю запрошує всіх українців як з Елизабет так і з околиць прийти на цей бал та спільно всі разом гарно забавимось.
За добру забаву ручить — Комітет.

УВАГА! — РАЧЕСТЕР, Н. Й., І ОКОЛИЦЯ!
НА ДОХІД ЦЕРКВИ СВ. ІОСАФАТА ПАРОХІЯ
ваштовує
ПУЩЕННЯ
В НЕДІЛЮ, 24. ЛЮТОГО (FEBRUARY 24, 1946)
в 5. годині пополудні
В ДОМІ УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО КЛЮБУ
ПРИ «WILSON ST. No. 8
Вступ: 1 долар. Сміачні страви добіра перекуска, відома орхестра Б. Поповича при танках, при добрій обслузі і рідним щирим товаристві всіх гостей відволать. Прийдіть численіо!
Комітет Парохіальний і Жіночий.

УВАГА! — НЬО ЙОРК, Н. Й., І ОКОЛИЦЯ!
СТАРАННЯМ 204. ВІДДІЛУ У. Н. СОЮЗУ
в Нью Йорку відбудеться представлення, яке відіграють члени Драматичного Гуртка «ПРОМІНЬ»
„ДАВНО ТЕ ДІЯЛОСЯ“
песа на 5 дій з часів Козаччини. — Р. Мійченка.
В НЕДІЛЮ, 24. ЛЮТОГО (FEBRUARY 24, 1946)
В ГАЛІ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛАВНОЇ ГРОМАДИ
334 Іст 14. вулиця, Н. Й. С.
По виставі ПЕРЕДЗАПУСТНИЙ БАЛЬ.
Початок вистави точно 6-та год. вечір. Вступ 60 ц.
Звертаємось з просьбою до всього українського громадянства, а головню до членів 204 відділу УНС. прийти громадно на ту виставу та своєю прихильністю збільшити матеріальну поміч для довголітньо-невільничого члена — широго нашого патріота. Весь чистий дохід з того підприємства є призначений на порятання його здоров'я.
За Ваше відволення на підприємстві руць
Уряд 204 відділу У. Н. Союзу.

ОКУЛЯРИ
Коли ви потребуєте мати добрі, красиві й довірені окуляри по уміркованій ціні, зайдіть до доброго відомого оптика-спеціаліста!
L. SPINGARN,
OPTICIAN
Successor to
J. H. MESSINGER
Заложений в 1888 р.
130 FIRST AVE., NEW YORK
межи 7-мого і 8-мою улицей
ПОВНА ОПТИЧНА ОБСЛУГА!
Отворено щоденно до 7 г. вечір.
У патинці замкнено. В неділі в 10. г. рано до 2. г. пополудні.
Telephone: AL 4-4015

УВАГА! ЧЕСТЕР, ФІЛАДЕЛЬФІЯ, ВІЛМІНГТОН І ОКОЛИЦЯ!
ЗАХОДОМ МОЛОДЕЧОЇ ПАРОХІЇ
відбудеться
ДРУГИЙ РІЧНИЙ „MINSTREL SHOW“
під управою Miss MAUD E. HALL & FRANCIS RYAN
General Advisor Rev. OMELAN MYCYK
В НЕДІЛЮ, 24. ЛЮТОГО (FEBRUARY 24, 1946)
в галі Народного Дому, 4-та й Ворд, Честер, Па.
По програмі ЗАПІСНИЙ ТАНЕЦЬ до ?
Початок 7:30. — Вступ тільки 60 центів.
Перша частина Вечору сміху по українськи. Друга частина по англійськи. Просимо місцевих і позамісцевих прийти, посміятись та гарно забавитись.

Праця для жінок і чоловіків
WANT ADS
CLASSIFIED DEPARTMENT:
Bergen 4-0237 — Bryant 9-0582

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

Диват — Hemstitching машини.
All hems.
Foliosities.
New Jersey Handkerchief Co.
6 Garden St., Passaic, N. J.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД
І ОРГАНІЗАЦІЙ

БОСТОН, МАСС.

Бостонські вісті.

Наша громада веде постійну працю для підтримки допомогової акції, веденої З. У. А. Допомоговим Комітетом з Філадельфії. Наш місцевий комітет збирає окремо сто доларів через "Свободу", а також і місцевий відділ Союзу Українок Америки зробив тесаме. За останні часи треба записати ще таку працю:

Коляда. Цього року перевели її наші молоді дівчата, організовані в товаристві Дочки України. Їх вивчив колядок о. В. Касків і вони пішли двома групами. У коляді брали участь: Софія Давид, Олена Паверс, Марія Прухницька, Ганя Шеліська, Олена Ярош, Аделаїд Пашак, Оля Петрейко, Юлія Зінко. Коляда принесла \$250.

Збірка одягу. Ще в осені вислала наша громада до складу в Нью-Йорку вбрання ваги коло 1,500 фунтів. Тепер іде заклик кожної неділі з церкви за нову збірку. Вже призначено стільки ж перше, а незабаром збірка буде відслана до складу, тому нехай громадяни спішають з своїми дарами. Крім неділі ще в середу й в п'ятницю кожного тижня буде виторена парфальна саль для такої цілі. В безрезно переведемо висилку, мабуть троком просто до Нью-Йорку.

"Веселе життя" — це драма яку приготували наші 238 відділів У. Н. Союзу як виставу на допомогову акцію на початок березня.

Акція за будову Народного Дому. З огляду на нарастаючі потреби молоді після повертання ветеранів з війни, приспівується акція за будову місцевого Народного Дому. До комітету вибрані: о. В. Касків, Іван Масний, Степан Чопик, Григорій Костецкий, Микола Давискиба; а з молоді: Андрій Прухницький, Михайло Ярош, Михайло Кучер. З каси української православної церкви виділено на цю ціль \$10,000. Решту прибирається.

Михайло Давискиба.



З РАДІОВИХ ПРОГРАМ.

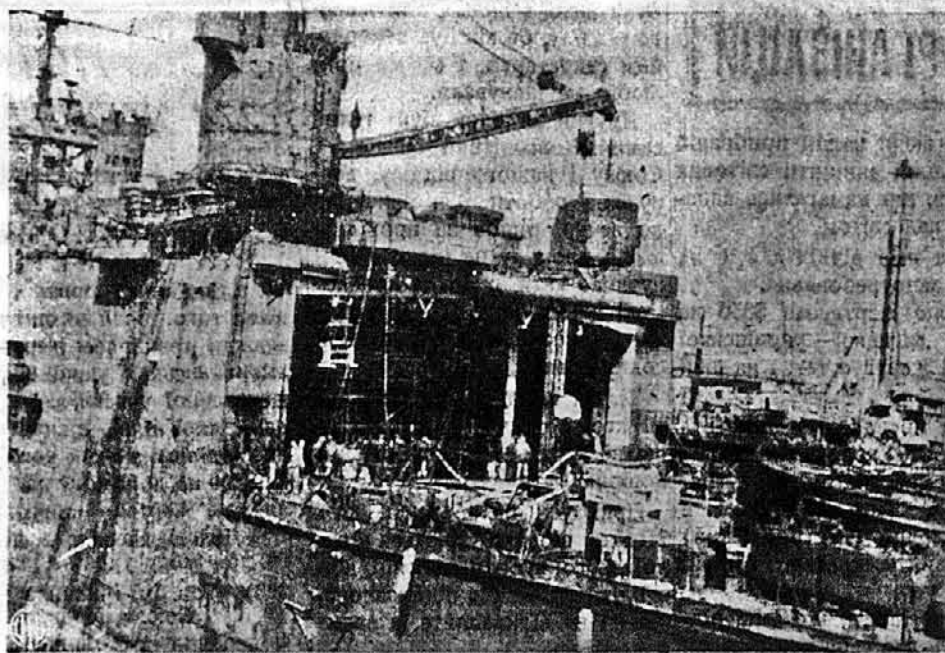
У неділю 24. лютого, в год. 1. сполудня відіспаве з нійорської радіостанції WABC на програмі "Чорч оф ди Ер" низку українських церковних пісень Український Хор при церкві св. Юрія в Нью-Йорку під орудою проф. Т. Онуфріка.

В кожній українській хаті повинен знаходитися часопис "Свобода".

БОЛІНІГ

Рани на ногах, опухлі ноги, набряк лівої, болісні ноги, флегма (запалення жи), напухлі або болісні коліна чи істочки і ревматичні ноги успішно лікуємо новими європейськими методами без операцій. Лікуємо згублені літкі і кисті.

Особливі години: в понед. і четвер. від 1. до 8. веч.; вівторки і п'ят. від 1. до 6. веч.; в сер. від 1. до 5. веч.; в суб. від 12. до 4. год. В нед. і свята нема уряд. год. **Dr. L. A. BENLA**
320 W. 86 St., New York City
Башко Бродвек.
ENdycott 2-9178
СПЕЦІАЛІСТ В БОЛЮ НІГ.



ВИПРОБУЮТЬ НА НЬОМУ АТОМОВУ БОМБУ. — Перед собою маємо один з перестарілих уже воєнних кораблів, що знаходяться в Терміналі Айленд, в Каліфорнії, призначений на те, щоб на ній випробувати силу атомової бомби. Таких кораблів буде більше.

Шукають своїх
рідних
ГРУПА А

До читачів: Уважно перечитуйте наступні пошукування, і розшукуйте за пошукуваннями у своїх громадах, церквах, товариствах і між знайомих.

Спис цих пошукувачів осіб буде постійно друкуватися в "Свободі", бо їх є сотні і параз оголошенні не мислимо.

336. Микола Гриня пошукує Шипішак Степан.

337. Малиновського Михайла і Степана в Нью-Йорку з Серієм Сер. Рогатин. пошукує Медиский Михайло, син Анни Синегітської.

338. Макогіна Михайла, брата, і Ніятара, Н. П., пошукує Макогін Григор, син Степана.

339. Макариця Теодора в Нью-Йорку пошукує Макарець Микола.

340. Микитина Федора пошукує Нікітіній Іван.

341. Мачугу Михайла в Нью-Йорку пошукує Цимбалістий Михайло.

342. Мельничук Миколу в Нью-Йорку пошукує Стефурійський Іван.

343. Машу Гриня пошукує Машішак Степан.

344. Мельничук Івана і Юрка в Шікаго пошукує Кузія Олександр.

345. Мокринського Петра пошукує Мокринський Микола.

346. Мокрі Марію в Нью-Йорку пошукує Кучий Павло.

347. Муху Василья в Нью-Йорку пошукує Муху Василья.

348. Мартинів Марію, сестричку сестру, пошукує Мартинів Василья з Бовшова.

349. Малишкі, священика, пошукує Корнуба Емуніт.

350. Малишкі Володимир, і Костя, брати в Нью-Йорку, сестру Євгенію, сестричку Володимира, пошукує Малишкі Володимир, син Степана, Рудиків, Підгайці.

351. Мисака Михайла пошукує Лисин Константин.

352. Мельничук Михайла, від 1909 року в Нью-Йорку, пошукує Мельничук Микола, син Стаха, Стратин, Рогатин.

353. Муху Дмитра, сестру, пошукує Муху Михайла, син Степана.

354. Мелех Катерину, тітку, пошукує Муху Михайла, син Степана.

355. Нелько Михайла в Нью-Йорку пошукує Бляшук Іван.

356. Нікопа Андрія, Михайла, вуйка, в Нью-Йорку, пошукує Нікопа Степана, Холібо.

357. Назарка Василья в Нью-Йорку пошукує Антишко Григор, Убіні, Камішка Струмилова.

358. Нагірника Степана пошукує Гинда Богдан.

359. Новаківських Василья і Анну в Нью-Йорку пошукує Новаківський Антон.

360. Олійника А. пошукує Федорич Юрко.

361. Островського Іоан. Данила, сестру в Шікаго, пошукує Коваль Богдан і Михайло, сини Олгін, Синевісько Віктор.

362. Огородника Марію, тітку в Нью-Йорку, пошукує Олійник Михайло.

363. Оліниць Текля з Волчійців, Зборів, в Нью-Йорку, пошукує Касків Іван.

364. Онісевич Михайла пошукує Дворник Осип, Косів Колодима.

365. Остапів Юрія, село Рудин, братову в Нью-Йорку, пошукує О. Михайло.

366. Ожесківського Степана, швагрю в Нью-Йорку, пошукує Соколюк Павло, Радехів.

367. Орішук Степана, товариша, пошукує Пристаєвський Осип, Бучач.

368. Ожук Миколу, пошукує Фридор Гриня, син Гриня, Нагуєвич, Дрогобич.

369. Олещук Марію і Анну пошукує Торбин Зінко.

370. Олійника Михайла і Гавриляка Володимира пошукує Бойко Степан.

371. Палишук Анну, тітку в Нью-Йорку, пошукує Припін Василь, Бабина, Самбір.

372. Папика Івана і Явдоху в Нью-Йорку пошукує Лемка Зенко, син Магда Папик.

373. Папика Василья, дядька в Шікаго, пошукує Папик Роман, Стоянів, аРадехів.

374. Пігурського, Михайла і Степана, брати в Шікаго, пошукує Скрипник Іоан, Підгайці.

375. Пастушка Михайла, вуйка, Честер, Па, пошукує Пастушок Василья, Голосович, Бродів.

376. Падика Кирила в Шікаго пошукує Лутко Володико, Бушківч.

377. Пацька — пошукує Пацька Дмитро, брат.

378. Павлюк Костя в Нью-Йорку, пошукує Прендєцький Степан, Пашішак, Дуб.

379. Пешківського Марію з дому Беренета, пошукує Олійник Михайло, Міхаліш, Перемішль.

380. Пасичів Катерину і Осану, тітку, пошукує Кохан Микола, син Анни і Олексія.

381. Поліца д-р Миколу пошукує Пальчук Володико.

382. Проскурку Катерину пошукує Собків Олійні, син Михайла, Підгірці, Золочів.

383. Парашака Андрія і Василья, в Нью-Йорку, пошукує П. Теодор і І. Іван, Радехів, Слов.

384. Павлиш Текля, сестру в Зін-ленд, Н. Й., пошукує Кошик Дмитро.

385. Пшчак Андрія, батька в Нью-Йорку, пошукує Пшчак Петро.

386. Пашковського Олександра пошукує Пашковський Михайло, син Володимира, Добрянці.

387. Прошук Дмитра, сестру, пошукує Прошук Володико, Грималів.

388. Парницького Петра, вуйка в Нью-Йорку, пошукує Парницький Володико, Колесник Володико, Заставч, Підгайці.

389. Прохорівського Павла і Михайла, вуйка, пошукує Савицький Петро, Біле.

390. Покришук Станіслава, пошукує Хіта Володико, Олещів, Любачин.

391. Петриніка Андрія, сестричку, пошукує Черевко Степан, Бабина, Самбір.

392. Пудлик Катерину, тітку в Нью-Йорку, пошукує Пудлик Михайло, Лука, Коросно.

393. Пшчак Катерину в Нью-Йорку пошукує Павла Остап.

394. Пошталяка Федя, сестру в Нью-Йорку, пошукує Бойчук Іван, Пономітін, Рогатин.

395. Пристаєв. о. пошукує Утрин Любомир.

396. Парашака Івана і його жінку в Філадельфії, швагрю і сестру, пошукує Попик Михайло.

397. Полюшук Степана пошукує Александр Михайло.

398. Пюрка Гриня пошукує Кусинич Павло.

399. Покришук Анну в Нью-Йорку, пошукує Дорошенко Микита.

400. Полатайку Параньку пошукує Дерешук Онуфрій.

401. Петришук Григора пошукує Касків Степан.

402. Падучка Івана і Нонабурського М. пошукує Падучек Олександр.

403. Паньків Натяго в Нью-Йорку пошукує Маланчук Станіслав, син Кирила, Лівитин, Березин.

404. Перушка Прохора в Нью-Йорку, пошукує Кудель Леонтій, Жидичин, Луцьк.

405. Навалюка Гринька, вуйка і Анну тітку, пошукує Легкий Микола, син Варварин.

406. Паванишин Маріанну, Софію, Василья, Маріана, з Бучача, пошукує Бойчук Петро.

Всіх пошукувачів проситимуть до-дослідити подання групи і число до:

United Ukrainian American Relief Committee

P. O. Box 1661

Philadelphia 5, Pa., U. S. A.

Листування редакції

о. А. К., Міннеаполіс. — Ди-куємо за матеріали з місцевої газети. Використаємо.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Дня 15. лютого 1946 р. померла в 23. році життя

ЮЛІЯ ФЕДИЧАК з роду СЕМЧИНШИ

членкиня 67 від. У. Н. Союзу в Ан-соні, Конн.

Покійниця народилася в Ансоні, Конн. Поліція в смутку мужа, батька і 5 сестер.

Похорон відбувся 18. лютого в правосл. церкві св. Марії у Ватер-бури, Конн. — В. І. П. — І. Пиріг, секр.

Дня 1. лютого 1946 р. помер у 63. році життя

МИКОЛА ХОМА.

член Бр. св. О. Ніколая, від. 232 У. Н. Союзу в Дюна, Па.

Покійний походив зі села Тисо-ва, пов. Перемішль, Галичина. До Союзу вступив 1921 року. Покій-ний залишив у смутку 6 дочок і одного сина та 5 внуків. Покійний хорів 17 років, а наші відділи і наші Батько Союз були все йому впо-мочі. — В. І. П. — І. Пандрак, секр.

Дня 30. січня 1945 р. помер член 432 відділу У. Н. Союзу, довго-літній мистецький працівник,

ДЕНИС С. МЕТЕЛЬСЬКИЙ.

Покійний походив до села То-стоути, тернопільського повіту, Західна Україна. Працював в у Канаді в багатьох громадах з Рід-ної Школи не лише як учитель рід-ної мови, але також музикант й хо-ру. В кількох громадах був зо-рганізував оркестри й вівся в їх працю вшанували Покійного тим, що на похорон прислали похор-он 30 вішків з різних місцевостей Ка-над. Осотні людей, його прина-леж, прийшли на похорон віддати йому останні прислуги.

Поліція у смутку жінку, двоє малих дітей і численних прияте-лів. — В. І. П. — Вол. Баган, голова; П. Кінах, кас.; Вол. Гриня, секретар.

ТАРЗАН, ч. 1334. Прикази, які самі за себе говорять.



JANE QUICKLY JOINED TARZAN ON THE TRAIL TO INSPECT THE STRANGE TRACKS.



ONE PRINT WAS THAT OF A MAN'S SHOE--THE OTHER THE FOOT-PRINT OF A LARGE APE!



THE BREEZE BROUGHT TO TARZAN'S SENSITIVE NOSTRILS THE ODOR OF BOTH MAN AND BEAST--AND STILL ANOTHER INDEFINABLE SCENT.



JANE WAS FILLED WITH VAGUE MISGIVINGS AS TARZAN CAU- TIOUSLY ENTERED THE HUT.

Джена швидко прискочила до Тарзана, щоб прилягнути до його спини.

Один відтиск був людини, а другий — це був відтиск великої ноги.

Подув вітру приніс до чу-ливого Тарзанового ніздрю за-духу людського і мавпячого тіла і ще якусь неозначену задуху.

Джена попала під вплив я-когось дивного почуття, ко-ли Тарзан обережно вступав до хати.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

JULIUS HANN
LAWYER
124 Rivington St.
near Essex Street
New York City
Tel. Gr. 3-2888
LEGAL MATTERS
also INCOME TAX REPORTS

ПОШУКУВАННЯ

Анну Мостову з Олішків, чи ви-хоща з села Поголово, повіт Раде-хін, обидва б. п. о. Матвія Поповича просити допомогти їй афідаві-тами. Пшше о. І. Соколий.

Скасків Михайло Корнелію, село Божиків, пов. Підгайці, Галичина, пошукує своєї рідні учительку Ма-рину-Іоанну, котра мила до Аме-рики в 1937 році. Писати: Skaskiw Michael, Box 260/12, G. P. O., Lon-дон EC. 1, Great Britain.

Фенуар Василь, село Шибани, Бережанського повіту, Галичина, пошукує Володимира Юлію, зямину Мт. В 1925 році перебувала в Нью-Йор-ку. Писати: Fenur Wasy, Box 260/13, G. P. O., London EC. 1, Great Britain.

Ліонела Дурдас пошукує Михайла і Антонію Захарів з села Вишні-шів, повіт Підгайці. Писати: Nicholas Durdas, P. O. Box 260/12, G. P. O., London EC. 1, Great Britain.

Михайло Турчин, що перебуває тепер в Англії, пошукує рідні й зна-йомих з Біловолиння, а саме: Ю-рченя, Комаринського й Конюшого. Писати: Michael Turczyniak, P. O. Box 260/12, London E. G. 1, England.

Тодор Деревський пошукує Ан-дрія Кулика з Бескувця Велика, пов. Зборів. Писати: Derewski The-odore, P. O. Box 260/12, London, E. G. 1, England.

Василь Левинський зі Стриганець, пов. Товмач, тепер у Німеччині, шу-кає свого шкільного товариша Грин-ця Мизурка. Писати: Mr. Vasche W-ly, 170 Ave. C, New York 9, N. Y.

Катерина Зарадова, з Франції, по-шукує Анні Гончаричук, пов. Жоу-ка, село Скавирна; вийшла до Ка-над в 1928 р. Писати: Mr. Gregoir Chachura, 13 rue Viala, Paris XV, France.

Рідні і знайомі зі сім'ї Шагарадіа і Заліш, пов. Рогатин, якщо бажа-єте докладно довідатися про долю своїх рідних в краю, пишуть на а-дресу: Malecuj Zenon, Jadorf 16, Post Kuchl, Land, Salzburg, Austria.

Микола Терельський, котрий пере-буває тепер в Англії, пошукує свого брата М. Терельського, котрий пере-бував у Лондоні, О. Писати до Стефана Терельського, 218 — 6th St., W. Easton, Pa.

Майстер Надія з Тарноура, Камі-нець-Подільський обл., пошукує Ми-хайла і Миколу Майкер, що перебу-вають в Америці. Писати: Maycher Nadia, zam Kudryk, Ukr. Lager, Lehe-nerkasserne 1, Salzburg, Austria.

Пороховник Микола пошукує сво-їх стріпів Василья й Яцька Порохови-ч з села Лихобора, пов. Стрий. Хто знає їх їхню адресу хай пише: Po-rochowanyk Mykola, rue St. Charles No. 4, Metz, Moselle, France.

ПОШУКУВАННЯ

Анну Мостову з Олішків, чи ви-хоща з села Поголово, повіт Раде-хін, обидва б. п. о. Матвія Поповича просити допомогти їй афідаві-тами. Пшше о. І. Соколий.

Скасків Михайло Корнелію, село Божиків, пов. Підгайці, Галичина, пошукує своєї рідні учительку Ма-рину-Іоанну, котра мила до Аме-рики в 1937 році. Писати: Skaskiw Michael, Box 260/12, G. P. O., Lon-дон EC. 1, Great Britain.

Фенуар Василь, село Шибани, Бережанського повіту, Галичина, пошукує Володимира Юлію, зямину Мт. В 1925 році перебувала в Нью-Йор-ку. Писати: Fenur Wasy, Box 260/13, G. P. O., London EC. 1, Great Britain.

Ліонела Дурдас пошукує Михайла і Антонію Захарів з села Вишні-шів, повіт Підгайці. Писати: Nicholas Durdas, P. O. Box 260/12, G. P. O., London EC. 1, Great Britain.

Михайло Турчин, що перебуває тепер в Англії, пошукує рідні й зна-йомих з Біловолиння, а саме: Ю-рченя, Комаринського й Конюшого. Писати: Michael Turczyniak, P. O. Box 260/12, London E. G. 1, England.

Тодор Деревський пошукує Ан-дрія Кулика з Бескувця Велика, пов. Зборів. Писати: Derewski The-odore, P. O. Box 260/12, London, E. G. 1, England.

Василь Левинський зі Стриганець, пов. Товмач, тепер у Німеччині, шу-кає свого шкільного товариша Грин-ця Мизурка. Писати: Mr. Vasche W-ly, 170 Ave. C, New York 9, N. Y.

Катерина Зарадова, з Франції, по-шукує Анні Гончаричук, пов. Жоу-ка, село Скавирна; вийшла до Ка-над в 1928 р. Писати: Mr. Gregoir Chachura, 13 rue Viala, Paris XV, France.

Рідні і знайомі зі сім'ї Шагарадіа і Заліш, пов. Рогатин, якщо бажа-єте докладно довідатися про долю своїх рідних в краю, пишуть на а-дресу: Malecuj Zenon, Jadorf 16, Post Kuchl, Land, Salzburg, Austria.

Микола Терельський, котрий пере-буває тепер в Англії, пошукує свого брата М. Терельського, котрий пере-бував у Лондоні, О. Писати до Стефана Терельського, 218 — 6th St., W. Easton, Pa.

Майстер Надія з Тарноура, Камі-нець-Подільський обл., пошукує Ми-хайла і Миколу Майкер, що перебу-вають в Америці. Писати: Maycher Nadia, zam Kudryk, Ukr. Lager, Lehe-nerkasserne 1, Salzburg, Austria.

Пороховник Микола пошукує сво-їх стріпів Василья й Яцька Порохови-ч з села Лихобора, пов. Стрий. Хто знає їх їхню адресу хай пише: Po-rochowanyk Mykola, rue St. Charles No. 4, Metz, Moselle, France.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти. А просвіта — це сила.

НОСИФ БУКАТА

— МАЛЮЮ —
ЦЕРКОВНІ І НАРОДНІ
ОБРАЗИ

Виробляю ПРЕСТОЛИ, КИВОТИ,
ТЕТРАПОДИ і т. п.
у власній роботі:

JOSEPH BUKATA
417 CHILTON ST.,
ELIZABETH, N. J.

ДЛЯ ДОБРА НАШИХ КЛІЄНТІВ

Для всіх тих, котрі згодошуються до нас у справі якоїнебудь услуги, ми маємо в себе досвідчену паню, яка є нашою асистенткою.

Пі обов'язки є всілякі, іноді надзвичай-но важкі. До наших старань вона дає своє жіноче чуття, яке викликає у всіх наших гостей ширше признание і при-хильність.

STEPHEN J. JEWUSIAK & SON
FUNERAL DIRECTORS

Обслуговує українців у Джерсі Сіті і Бейоні вже понад 25 років.

34 E. 25th St., BAYONNE, N. J.

Phone: BAYonne 3-0540

ПОШУКУЮТЬ

МИХАЙЛО ЯРЕМІШИН
з Нью-Йорку пошукує
сина ДАНЬКА ЯРЕМІШИНА з міста
Смалат, котрий мав перебувати о-
станніми часами в Німеччині, був
забраний на примусову роботу. Хто
знає про нього, або син сам, хай
голоситься до:
MICHAEL JAREMISHYN
27 St. Mark's Pl., New York, N. Y.

Пошукує Петра Жука, жену Па-
раскеву і сина Івана Жука, котрі пе-
ребували роками в Бюфало, поха-
дили до села Горайш, п. Чесаїна За-
хідна Україна. Рішук Василья і жену
Катерину Лавицького, похити до
села Любимець, пов. Чесаїна, За-
хідна Україна, мавби перебувати в
м. Дітроїт. Прошу зголоситися на
адресу: J. Kordupel, 412 — 4th St.,
North Kanara, Ont., Canada. 30.

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ

UKRAINIAN RANCH, Inc.
Добра нагода для українців, хто
би хотів винайняти ресторан і 25
кімнат на літній сезон. Кооператив
дасть концесію людям, що можуть
провадити рестораном і кімнатами
до помешкання на авеню. На тій
фамілії є дві кухні, великий "дайинг-
рум", електрика, гас, гаряча вода,
музичний "свайінг пуд", ліс, гарні
околиці, 35 миль від Нью-Йорку, 25
від Ньюарку, 2 миль від малих міст.
Простіше годиться на адресу:
UKRAINIAN RANCH, Inc.
Cedar Grove Road
R. D. 3, New Brunswick, N. J.

На продаж БУЧЕРНЯ І ГРОСЕРІЯ
з чотирма-п'ятьма кімнатами і гара-
жем на 2 авт. Бізнес 20 літ на то-
му самому місці. Голоситися: 35.

S. TURTELTAUB & SONS
526 Broadway, Bayonne, N. J.
Tel. Bayonne 3-0346

Д-р ВОЛОД. ГАЩИЦЬ
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ
І АКУШЕР
690 S. 19 ST., NEWARK, N. J.
Tel.: Essex 3-8066

Урядові години: Від 1 до 3 год.
від 6 до 8 вечір. В неділі і середі
лиш за попереднім порозумінням.

Даром пробка
МІЛЕРТОН LAXATIVE

Тепер є небувала нагода для
всіх, що терплять на недовоміжні
шлуки й випробували коштовні
ліки й зела, а не найшли полегш.
Тим усім поручаємо спробувати
даром Зела Мілертона, котрі не
запиряться ні вартістю, а спокій-
но виводять з шлунку в натуральній формі. По-
важте! Пробка переконана, як
скручено діаметр на недовоміжні
шлуки, як засів шлуку, так, як
страшність, запір, брак апетиту,
близько годівлі й інші недовоміжні,
котрі походять до злого траєн-
ся. Щоб переконатися, пишуть до
пробки.

Спеціальна Оферта
по знижених цінах.

1) \$1.00 за 1 коробку Мілертона
2) \$1.50 за 2 коробки Мілертона
3) \$2.00 за 3 коробки Мілертона

Питайте за цінами Мілертона у
вашій місцевій аптеці, а як там
її не мають, то пишуть до:

J. S. MILLER, Inc., Dept. U.
P. O. BOX 626, NEWARK 1, N. J.